

# Condizioni generali di vendita, fornitura e pagamento

Diesel Technic Italia S.r.l., Sede legale: C/O Bureau Plattner, Via Leonardo da Vinci 12, 39100 Bolzano (BZ), Italia

Sede commerciale: Via Mezzacampagna 52, 37135 Verona (VR), Italia

## 1. Ambito di applicazione ed uso del bene

- 1.1 Tutte le forniture da parte della Diesel Technic Italia S.r.l. (di seguito "DT") sono disciplinate dalle seguenti condizioni generali di vendita, fornitura e pagamento (di seguito "condizioni generali"). Le condizioni generali disciplinano tutte le offerte di DT, l'accettazione delle stesse e gli accordi, e sono applicabili dalla data dell'ordine o accettazione della fornitura da parte dell'acquirente e sono applicabili per tutta la durata del contratto.
- 1.2 Le condizioni generali di vendita predisposte dall'acquirente sono applicabili solo se DT le accetta espressamente. Le condizioni generali di DT sono applicabili anche nel caso in cui DT dovrebbe eseguire una consegna, non conoscendo le condizioni diverse o contrastanti dell'acquirente.
- 1.3 Titolare del sito internet e venditrice dei prodotti nello stesso presentati è Diesel Technic Italia S.r.l., con sede legale in Via Leonardo da Vinci 12, 39100 Bolzano (BZ), Italia, registro delle imprese N° REA BZ 214464, P.IVA e Codice fiscale 02894860218, E-Mail dieseltechnicitalia@legpec.it.
- 1.4 Le presenti condizioni di vendita si applicano ai professionisti. Ai sensi del D.Lgs.206/2005 un professionista è "la persona fisica o giuridica che agisce nell'esercizio della propria attività imprenditoriale o professionale, ovvero un suo intermediario."
- 1.5 L'installazione delle parti fornite da DT deve sempre essere eseguita da persone esperte, in un'officina qualificata, in possesso delle conoscenze specifiche e delle attrezzature necessarie, seguendo le indicazioni di manutenzione e installazione dei diversi produttori di automobili. In ogni caso DT non risponde dell'errata installazione delle parti fornite. La guida all'installazione, fornita insieme al prodotto, deve essere rispettata.

## 2. Offerta e conclusione del contratto, descrizione del prodotto e riserva di modifica

- 2.1 Laddove l'offerta di DT non contenga un termine entro il quale l'offerta deve essere accettata, non si tratta di offerta formale, ma di una mera comunicazione di prezzo. Il contratto si perfeziona solo attraverso una conferma d'ordine scritta da parte di DT, l'esecuzione incondizionata di una fornitura o l'emissione di una fattura da parte di DT. Ordini possono essere trasmessi per iscritto, via telefono, E-mail e ogni altro mezzo di comunicazione concordato con DT.
- 2.2 Salvo diverso accordo, le caratteristiche dei prodotti forniti devono essere conformi alla descrizione del prodotto, in base a quanto concordato per iscritto tra DT e l'acquirente.
- 2.3 Eventuali variazioni nella costruzione o nel formato, variazioni di colore così come variazioni del volume di fornitura da parte del produttore, che avvengono durante il periodo di consegna, sono da accettarsi da parte dell'acquirente, fintanto che tali variazioni non siano tali da compromettere la funzionalità del prodotto.

## 3. Prezzi

Salvo diversamente indicato nella conferma d'ordine, i prezzi si intendono franco fabbrica e al netto delle spese d'imballo, le quali saranno fatturate separatamente. I prezzi si intendono IVA esclusa. In osservanza delle leggi applicabili, l'IVA sarà indicata nella fattura emessa dal venditore separatamente.

## 4. Condizioni di pagamento

- 4.1 Il pagamento è dovuto al momento della consegna ovvero al ritiro della merce, dedotti eventuali acconti versati. I possibili sconti devono essere concordati separatamente. Se tra l'ordine di pagamento e l'effettivo ricevimento del pagamento stesso dovesse passare un certo lasso di tempo, il pagamento è da considerarsi avvenuto solo nel giorno dell'effettivo ricevimento.
- 4.2 L'acquirente viene considerato come moroso se non adempie l'obbligo di pagamento entro 30 (trenta) giorni dalla consegna del bene. Qualora il ritardo nel pagamento superi i 30 giorni, DT potrà risolvere totalmente o parzialmente il contratto ex articolo 1456 codice civile, fatti salvi i diritti acquisiti. In alternativa DT potrà, in caso di mancato pagamento o di pagamento tardivo, sospendere l'esecuzione di qualsiasi ordine o contratto non ancora adempiuto e richiedere il pagamento di interessi moratori ai sensi del D. Lgs. n.231/2002. DT si riserva il diritto di imputare i pagamenti ricevuti per la soddisfazione dei crediti più vecchi oltre gli interessi e le spese nel seguente ordine: spese, interessi, credito principale.
- 4.3 L'acquirente ha diritto alla compensazione così come trattenere taluni pagamenti, solo se i propri crediti siano stati legalmente accertati, non siano controversi o siano stati riconosciuti da DT.
- 4.4 Nel caso in cui venga pattuito un pagamento rateale ed il contratto venga risolto per inadempimento dell'acquirente, le parti convengono che le rate riscosse restino acquisite da DT a titolo di indennità ex art. 1526 codice civile.

## 5. Consegna, spedizione, accettazione ritardata

- 5.1 Salvo diversamente pattuito, il luogo di consegna è il magazzino DT, Via Mezzacampagna 52, 37135 Verona, ai sensi dell'Incoterm Ex-Works 2010.
- 5.2 Salvo patto diverso, le spese di spedizione dal magazzino DT in Via Mezzacampagna 52, 37135 Verona, sono a carico dell'acquirente. Il rischio relativo ai beni passa all'acquirente alla consegna e quindi al momento della consegna dei beni al trasportatore, o nel momento della consegna dei beni all'acquirente che viene a ritirare i beni o nel momento nel quale i beni vengono spediti e lasciano il magazzino in DT in Via Mezzacampagna 52, 37135 Verona.
- 5.3 L'assicurazione sul trasporto viene stipulata da DT solo nel caso di richiesta specifica da parte dell'acquirente.
- 5.4 Se il bene viene ritirato dall'acquirente o dal trasportatore incaricato, i termini per il ritiro devono essere precisamente rispettati. Se i termini non vengono rispettati, DT ha la possibilità di disporre del bene il giorno dopo. Sono a carico dell'acquirente tutte le spese causate dal ritiro ritardato e per la messa a disposizione dei mezzi di carico/nolo. Laddove vengano concordati diversi termini di consegna essendo l'ordine composto di più parti, a fronte del mancato rispetto di detti termini da parte dell'acquirente, DT ha il diritto, dopo avere inutilmente concesso un termine per il ritiro, di fornire i beni restanti o di recedere dalla parte del contratto non ancora adempiuto o di chiedere il risarcimento del danno invece della prestazione. Laddove DT chieda il risarcimento del danno invece della prestazione, questo corrisponde a 15% del prezzo d'acquisto. Il risarcimento del danno è da adeguarsi sia in difetto che in eccesso a seconda che DT provi di avere subito effettivamente un danno più alto o l'acquirente un danno più basso. Ai sensi dell'articolo 1512 codice civile l'acquirente è obbligato all'accettazione della cosa compravenduta entro 30 giorni dalla data di consegna, trattandosi di elemento fondamentale del contratto.
- 5.5 Prestazioni parziali da parte di DT sono ammissibili, laddove queste siano tollerabili per l'acquirente.
- 5.6 I tempi di consegna indicati nelle conferme d'ordine non sono termini di consegna indifferibili, ma indicano solamente la data di consegna probabile. Il superamento della data di consegna quindi non è da considerarsi come consegna ritardata. Per potere considerare una consegna come ritardata, l'acquirente deve prima fissare un termine ragionevole per l'adempimento. Per fissare un termine vincolante per la consegna l'acquirente deve espressamente comunicare questo termine per iscritto al momento dell'ordine ed il termine deve poi essere confermato da parte di DT nella conferma d'ordine.
- 5.7 Il termine per la consegna indicato nella conferma d'ordine da parte di DT, decorre dal momento

dal quale tutte le domande tecniche sono state chiarite con l'acquirente. Il rispetto dell'obbligo di consegna da parte di DT presuppone il temporaneo e regolare adempimento delle obbligazioni dell'acquirente – soprattutto l'obbligo di collaborazione.

- 5.8 DT non è obbligata a riprendere in consegna prodotti non difettosi e di rimborsare il prezzo d'acquisto già pagato. Laddove DT decida di riprendere in consegna, in tutto od in parte, prodotti privi di difetti su richiesta dell'acquirente, tale decisione può essere presa da DT esclusivamente a titolo di cortesia e non costituisce alcun diritto dell'acquirente a futuri resi anche con riferimento a rapporti commerciali vigenti e/o in casi nei quali DT abbia già più volte ripreso prodotti non difettosi. Sono fatti salvi gli obblighi di ritiro della merce previsti dalla legge, soprattutto nei casi di contestazione, salvo essi non siano esclusi da specifici accordi con l'acquirente.
- 5.9 Il rispetto del termine di consegna è soggetto alla completa e tempestiva fornitura dei prodotti da parte di terzi a DT stesso. Se un fornitore non fornisce i beni a DT e DT non è responsabile per la mancata fornitura, l'acquirente non avrà diritto di recedere o di richiedere la risoluzione del contratto prima di 30 giorni dal decorso del termine per la consegna. L'acquirente concorda e garantisce a DT la possibilità di consegnare i beni entro 30 giorni dalla scadenza del termine indicato.

## 6. Riserva di proprietà

- 6.1 Tutti i beni forniti da DT rimangono di proprietà della medesima fino al loro pagamento integrale (IVA inclusa) da parte dell'acquirente. L'acquirente è tenuto a maneggiare i beni acquistati con cura. In caso di perdita, danneggiamento o distruzione dei beni, l'acquirente cede a DT già oggi per allora ogni eventuale richiesta di risarcimento contro terzi. Come previsto dall'INCOTERM Ex-Works 2010 prescelto ai sensi dell'art. 5.1, l'acquirente è tenuto ad assicurare la merce a proprie spese contro incendio, furto con scasso, furto e danni idrici.
- 6.2 La rivendita dei beni acquistati è consentita all'acquirente solo dopo che l'intero prezzo è stato pagato e quindi solo dopo che il bene è passato nella proprietà dell'acquirente.
- 6.3 L'acquirente deve informare immediatamente DT, in forma scritta, relativamente a pignoramenti o altri pregiudizi o deterioramenti dei beni soggetti a riserva di proprietà.

## 7. Forza maggiore

Se DT a causa di forza maggiore, in particolare sciopero, serrata, malfunzionamento per incendio, tempesta, alluvione, guerra, ostilità, tumulto, esplosione, sabotaggio, ordine sovranò ed ogni altra causa non prevedibile al momento della stipula del contratto non imputabile a DT, DT non riesce a fornire i beni nel termine stabilito, il periodo entro il quale i beni devono essere forniti si prolunga per tutta la durata dell'evento o delle sue conseguenze. Se l'evento sopra menzionato dovesse superare la durata di 180 giorni, DT ha il diritto di recedere dal contratto. Nel caso di recesso, le somme già corrisposte dalla controparte verranno immediatamente restituite.

## 8. Garanzia e denuncia di vizi

- 8.1 Il termine legale di prescrizione per far valere vizi e difetti dei prodotti – indipendentemente dalla causa - è di un anno. I reclami riguardanti vizi o difetti devono essere presentati a DT per iscritto entro 8 giorni dalla scoperta o manifestazione di detto vizio o difetto. La garanzia legale non copre beni che successivamente alla consegna siano stati danneggiati o oggetto di abuso, uso improprio, installazione o manutenzione errata o modificati o riparati da terzi.
- 8.2 Il suddetto periodo di garanzia continuerà ad applicarsi ad ogni pezzo di ricambio sostitutivo di beni difettosi. Questo vale anche in caso di riparazione.
- 8.3 L'acquirente deve fare valere il suo diritto di garanzia per iscritto. In ogni caso spetta a DT decidere tra una nuova fornitura o la riparazione del bene. In ogni caso a DT deve essere concesso un periodo di tempo sufficiente per poter adempiere. Sono fatti salvi i casi di irrilevanza del termine previsti dalla legge.
- 8.4 Laddove non si provvedesse all'adempimento, l'acquirente avrà diritto di chiedere la riduzione del prezzo o di recedere dal contratto. Sono fatti salvi i casi di irrilevanza del termine previsti dalla legge.
- 8.5 Le indicazioni circa le proprietà e la scadenza dei beni così come ogni altra indicazione da parte di DT sono garanzie autonome, solo se sono state espressamente concordate e indicate come tali.
- 8.6 Se i prodotti vengono installati secondo le specifiche tecniche fornite da parte dell'acquirente, DT è solo responsabile per la corretta esecuzione. Se terzi dovessero chiedere a DT il risarcimento del danno (ad esempio, per violazione del diritto d'autore e diritti correlati o per difetti dei prodotti) per un fatto non imputabile a DT in quanto non attribuibili alla fabbricazione del prodotto da parte di DT, ma alla sfera del compratore, il compratore è obbligato a tenere DT indenne da queste pretese sin dalla prima richiesta.

## 9. Risoluzione

L'acquirente può richiedere la risoluzione del contratto ai sensi delle disposizioni di legge, se DT è inadempiente rispetto agli obblighi contrattuali. L'acquirente ha il dovere di indicare entro un termine ragionevole a fronte della richiesta di DT, se a causa della violazione dell'obbligo contrattuale vuole procedere con la risoluzione del contratto o invece con l'adempimento. In caso di vizi e difetti si applicano invece le disposizioni di legge in tema di risoluzione.

## 10. Danni, limitazioni ed esclusioni

- 10.1 DT risponde illimitatamente per dolo, colpa grave e in caso di frode. In caso di colpa lieve, laddove DT abbia violato un dovere contrattuale, che per lo scopo del contratto risulta essere essenziale, essa risponde limitatamente al danno ragionevolmente prevedibile. Indipendentemente dal motivo della richiesta DT non assume alcuna ulteriore responsabilità, salvo diverso accordo tra le parti.
- 10.2 Nonostante le limitazioni e le esclusioni di responsabilità di cui sopra, DT è responsabile per ogni danno o perdita da morte o lesioni o danno alla salute derivante dalla violazione dei suoi obblighi, ai sensi della legge italiana in materia di danno da prodotto difettoso. Laddove la responsabilità di DT sia limitata o esclusa, lo è anche quella degli agenti ausiliari di DT.
- 10.3 La responsabilità di DT per ogni pretesa o serie di pretese collegate, relative all'adempimento o inadempimento di un contratto è limitata al corrispettivo pagato dall'acquirente per i beni cui si riferiscono le pretese o la serie di pretese collegate. In ogni caso DT non risponde per pretese a titolo di perdita di profitti, fatturato, avviamento, la produzione, affari, risparmi o contratti con terzi o danni consequenziali o accidentali e perdite indirette.

## 11. Cambiamenti avvenuti nella situazione patrimoniale dell'acquirente

In caso di evidente peggioramento della situazione finanziaria dell'acquirente, o se l'acquirente è in possesso di beni forniti da DT con riserva di proprietà o sta liquidando la propria impresa, DT ha il diritto di esigere immediatamente il pagamento dei propri crediti, il riacquisto di cambiali a spese dell'acquirente, e di proseguire con le forniture solo a fronte di pagamento anticipato o garanzie.

## 12. Controllo delle esportazioni

- 12.1 L'esportazione di certi prodotti, informazioni e documentazione tecnica i quali siano riferibili a

## Condizioni generali di vendita, fornitura e pagamento

Diesel Technic Italia S.r.l., Sede legale: C/O Bureau Plattner, Via Leonardo da Vinci 12, 39100 Bolzano (BZ), Italia

Sede commerciale: Via Mezzacampagna 52, 37135 Verona (VR), Italia

- DT - per esempio, a causa della sua natura o destinazione d'uso o destinazione finale – sono soggetti all'obbligo di autorizzazione. L'acquirente è obbligato a rispettare le disposizioni in materia di esportazione di prodotti, informazioni e documentazione tecnica, in particolare dell'UE, degli stati membri dell'UE e degli USA. L'acquirente è obbligato a procurarsi a proprie spese ogni documento o licenza necessaria per rivendere i prodotti acquistati da DT. L'acquirente si obbliga inoltre allo stesso modo ad informare tutti i destinatari dei prodotti e delle informazioni tecniche di DT sulla necessità di attenersi a tali leggi e regolamenti. L'accesso ai prodotti, informazioni e documentazione tecnica sul sito web di DT può aver luogo soltanto se vengono soddisfatti i suddetti controlli e garanzie; altrimenti DT non è obbligato alla prestazione.
- 12.2 Riconoscendo queste condizioni generali l'acquirente si obbliga sotto la propria responsabilità a eseguire un controllo di ogni destinatario, prima di comunicare l'indirizzo a DT, al fine di verificare che non si tratti di persone o imprese incluse nell'elenco dei soggetti sanzionati dall'UE o dagli USA. Se il nome corrisponde a persone o imprese indicate in tali liste, l'acquirente ha l'onere, prima di comunicare l'indirizzo di spedizione a DT, di assicurarsi che non si tratti della stessa persona indicata nella lista. L'acquirente si impegna in particolare ad eseguire la predetta verifica ogni volta prima di emettere dati d'indirizzo nel Shopsystem di DT.

### 13. Know-how e informazioni confidenziali

- 13.1 Ai fini della presente disposizione, i termini know-how ed informazioni confidenziali non comprendono informazioni che siano conosciute dall'acquirente prima che DT le metta a disposizione di questo, informazioni che siano o divengano di pubblico dominio senza alcuna colpa da parte dell'acquirente od informazioni che siano state legittimamente ricevute dall'acquirente ad opera di soggetti terzi non vincolati da alcun obbligo di mantenere la riservatezza delle informazioni.
- 13.2 L'acquirente prende atto del fatto che ogni documento fornito da DT con riguardo ai prodotti di questa può contenere know-how ed altre informazioni di carattere confidenziale, come, a mero titolo di esempio, le informazioni necessarie all'assemblaggio, all'uso, alla comprensione del funzionamento ed allo sfruttamento delle possibilità e dei potenziali dei prodotti. Detti know-how ed informazioni confidenziali appartengono a DT in via esclusiva e vengono messi a disposizione dell'acquirente in via strettamente confidenziale. Pertanto, l'acquirente si assume l'obbligo di impiegare le informazioni confidenziali soltanto per fini che siano strettamente necessari all'uso dei prodotti e si impegna altresì a non rivelare a soggetti terzi dette informazioni confidenziali, salvo il caso che sia a ciò autorizzato per iscritto da DT. L'acquirente sarà altresì tenuto ad assicurarsi che i propri dipendenti, agenti e rappresentanti rispettino gli obblighi di riservatezza sopra descritti. Qualsiasi uso o divulgazione dei predetti know how o informazione confidenziale in violazione delle norme qui descritte potrà comportare una violazione dei segreti industriali di DT.

### 14. Diritti di proprietà intellettuale

- 14.1 La vendita e l'acquisto dei prodotti non attribuirà all'acquirente alcun diritto, titolo od interesse o licenza (sia espressa sia implicita) per alcun brevetto, anche non registrato, ovvero ogni altro diritto di proprietà intellettuale che appartenga a DT.
- 14.2 DT non sarà responsabile per alcun infortunio, perdita, danno od altro esborso di qualsiasi natura, diretta od indiretta, che l'acquirente dovesse sopportare a seguito di violazione di diritti predetti, a meno che non venga dimostrato che DT era a conoscenza che i beni in questione sono stati fabbricati, prodotti o distribuiti in violazione del preesistente diritto di proprietà intellettuale appartenente ad un terzo.

### 15. Disposizioni finali

- 15.1 Il luogo dell'adempimento è Via Mezzacampagna 52, 37135 Verona, Italia.
- 15.2 Tutte le controversie relative alla interpretazione ed all'esecuzione del contratto sono devolute alla competenza esclusiva dell'autorità giudiziaria italiana del Foro di Bolzano.
- 15.3 Il contratto e le condizioni generali di vendita sono esclusivamente disciplinate dalla legge italiana con esclusione dei principi di diritto internazionale privato e della Convenzione delle Nazioni Unite sulla Vendita internazionale di beni (CISG).
- 15.4 Qualora singole disposizioni delle presenti condizioni generali dovessero essere ritenute invalide o inefficaci, è fatta salva l'efficacia delle altre disposizioni. Le disposizioni invalide o inefficaci verranno sostituite da disposizioni i cui effetti siano dal punto di vista economico simili a quelle invalide ed inefficaci.

L'acquirente

---

Ai sensi per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 codice civile l'acquirente dichiara di accettare espressamente le seguenti clausole del contratto sopra riportate: Art. 2.3 Varianti; Art. 4 Condizioni di pagamento; Art. 5.4 Termine per il ritiro, ritiro ritardato; Art. 5.6 Termine di consegna; Art. 6 Riserva di proprietà; Art. 7 Forza maggiore; Art. 8 Garanzia e denuncia dei vizi; Art. 10 Limitazioni di responsabilità; Art. 15.2 Foro competente; Art. 15.3 Diritto applicabile.

L'acquirente

---

Ultima modifica: 24.07.2018